



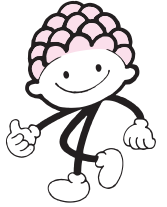
三田市国際交流協会

Sanda International Association

Vol.65

パイン倶楽部 PINE CLUB

広報紙



アフターコロナに向けて！

国際交流DAY2023 「多文化ふれあいフェスタ」
International Day 2023
-三田青年会議所と合同開催-
参加無料 FeeFree
8月5日(土) Sat., Aug.5 10:00~17:00

- ★国際屋台 ★多言語カフェ
- ★世界の歌や踊り ★折り紙
- ★ゆかた着付け など



三田市役所「風の広場」
Sanda City Office

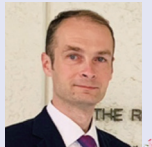
2023年度 総会のご案内
6月11日(日) 13:30~15:00
まちづくり協働センター



国際理解講演会 ブルガリアってどんな国?

10月8日(日)
10:00~11:20
まちづくり協働センター
情報交流広場

講師:ペタル・ニコラエフさん
(駐日ブルガリア共和国大使館一等書記官)
無料/定員50人(先着順)



「三田市地域日本語教育推進基本方針」が策定されました

外国人の皆さんが生活に必要な日本語を勉強できる環境を整え、地域の皆さんとともに多文化共生社会の実現に向けた取り組みを進めていくための方針が決まりました。

外国人が日本語を学び、地域の人々が「やさしい日本語」を使って、コミュニケーションが活発になると、相互理解が深まります。多様な人の交流を通じて、すべての市民にとって暮らしやすい、活力ある豊かな社会をめざしています。

- めざす方向性 ①多様な学習機会の充実 ②日本語教師とボランティアの両輪で進める地域日本語教育 ③地域日本語教育を支える人材の育成・確保 ④各主体と協働して進める推進体制

※詳細は三田市のHPをご覧ください。

URL <https://www.city.sanda.lg.jp/kurashi/1/22307.html>



市受託

さんだ ぐらしのにほんご教室

Japanese language class for beginners 初級日本語班

日本語初心者のための生活に役立つ日本語教室です。

日本語教師によるグループレッスンです。(無料)



春コース
4月23日から7月9日まで
日曜日10:30~12:30 (12回)
まちづくり協働センター

秋コース
9月10日から11月26日まで
日曜日10:00~12:00 (12回)
ウッディタウン市民センター

地域日本語教育の総合的な体制づくり推進事業

HIA 兵庫県地域日本語教育の総合的な体制づくり推進事業

みんなで話そう!! 《世界の料理》

Talk together!! 《world cuisine》

跟大家聊聊吧!! 《世界美食》

6月24日(土) Jun.24(Sat) 10:30~12:30

まちづくり協働センター講座室
Lecture Room

申込締切:APP Deadline

6月17日(土) Jun.17(Sat)

無料 No Fee/定員30人(先着順)

通訳可(事前申込)

Interpretation available (advance application)



申込 FORM

日本語教育ボランティア養成講座

9月7日・14日・21日・28日、10月5日

毎木曜日18:30~20:30 5回

まちづくり協働センター 受講料:5,500円

広告

夢をかなえよう!

夏期講習 7/2日
入塾説明会 午前11時



これまでの苦しみを乗り越えて、
これから私たちは全力前進します。

すべて
1校舎のみの実績

2023 高校合格実績!!!
確定版

特進館学院はオンラインコースの合格者を一切合算しておりません

5年連続 5名以上 ダントツ 地域 No.1
附属池田5名 北摂三田[人間]8名
北摂三田32名 三田祥雲館18名

兵庫[創科]3名 壱西宮1名 川西緑台1名 小野1名 葺合1名
有馬[推薦]5名 三田西陵[推薦]7名 神戸高専3名 舞鶴高専1名
雲雀丘学園14名 仁川学院37名 須磨学園2名 関西学院1名 三田学園1名

合格者の氏名は教室内に掲示しています —*—その他、多数合格!!

合格者数は、(社)全国学習塾協会の基準に基づき表記しています。授業料無料待遇の生徒の実績は、一切含んでおりません。

特進館学院 ☎0120-5419-88

2023年度 事業案内

おことわり

中止または変更となる場合があります。
最新の案内および詳細は協会HPでご確認ください。

語学講座

英会話講座 (James Bosley) ～テキストを使った会話中心のクラス

- 月①クラス 10:30～11:45
- 月②クラス 13:00～14:15
- 月③クラス 14:30～15:45
- 水①クラス 10:30～11:45
- 水②クラス 13:00～14:15 (旅行英語)

中国語講座 (小宮紀元) ～始めよう! 中国語

- ①クラス 土 10:30～12:00 (上級)
- ②クラス 日 10:30～12:00 (中級)
- ③クラス 日 13:00～14:30 (中級Ⅱ)
- ④クラス 日 15:00～16:30 (初級)

请参加!

英会話サロン (Collin Griffin) ～各クラス学習スタイルの異なる 会話中心のクラス

- ①クラス 土 14:00～15:15
- ②クラス 土 15:30～16:45
- ③クラス 土 17:00～18:15

Join us!



ミステリーで英文学 (Becki 加納) ～短編の推理小説にチャレンジ!

- ※ZOOMによるオンラインのクラス
- 隔週 金 11:00～12:00

ハングル講座 (李貞林) ～旅行で使える会話中心のクラス

- 金 10:30～11:45 ※レベルは問いません
- 全8回 (4/14～6/23)

우리 함께 해요!

各クラス詳細
はこちら▼



姉妹都市交流事業

ブルーマウンテンズ市 姉妹都市提携35周年 記念事業



マスタースマラソン 姉妹都市選手歓迎交流会 12月中旬(予定)

ホストファミリー講座

交流事業

チャットの会 (英語フリートーク) 5～3月(8月を除く) 毎月第3土 10:30～12:00

国際農園収穫祭



世界の料理教室

留学生との交流会

外国人支援事業

日本語サロンさんだ

Japanese Class [Nihongo salon SANDA] 日语教室「日语沙龙 三田」

- 月曜クラス (Mon. Class) 10:00～12:00 (託児あり)
- 木曜クラス (Thu. Class) 18:30～20:00
- 土曜クラス (Sat. Class) 13:30～15:30



子どもにほんご教室「SKIP」

Kid's Japanese Class 児童日本語教室

- 金曜クラス (Fri. Class) 19:00～21:00 (中高生)
- 土曜クラス (Sat. Class) 13:30～15:30



通訳・翻訳 Interpretation and Translation 口译・笔译 (市協力事業)
通訳 学校の懇談、乳幼児健診など 翻訳 学校や市役所の文書など
上記以外もご相談ください。

多文化共生セミナー

観光通訳養成講座

市受託事業

就労支援セミナー
9月8日

外国人市民防災訓練 3月予定

Friendship Day in SANDA
11月18日

国際交流プラザ (市受託事業) International Plaza 国際交流 Plaza

まどぐち 窓口の ご案内

10:00～17:00
(昼休みあり)

TEL: 079-559-5164 FAX: 079-559-5173

E-mail: kippy-kokusaip@bz04.plala.or.jp

まちづくり協働センター内 (キッピーモール6階)

Sanda Public Community Center (Kippy Mall 6F)

休: 火曜日 Closed: Tuesdays

外国人よろず相談 外国人万事通咨询

Living Information and Advising Service for Foreign Residents

毎月第2水曜日と第4土曜日 10:30～12:30
(2nd Wed. and 4th Sat. in every month)

通訳あり (予約してください)

If you need an interpreter, please make a reservation. 如果您需要口译员, 请预约。

無料 No fee 免费

教育相談会 教育咨询会 Educational consultation

10月28日 (土) 10:30～12:30

在留資格相談会 居留资格个别咨询会 Consultation for VISA (Status of Residence)

1月26日 (土) 10:30～12:30

広告



特定行政書士 森田幸生事務所

- 国際結婚 ●離婚 ●相続 ●成年後見 ●在留資格(ビザ) ●帰化 ●永住
- 海外留学・海外ロングステイに関するアドバイジング・手続き ●海外ビザ取得手続き
- 日英(私・公文書)翻訳・通訳 ●パスポート発給申請 ●法人設立・各種許認可申請
- クーリングオフ ●契約書・遺言書・エンディングノート・内容証明・その他書類作成
- 行政不服申立て手続き代理 ○土日祝も対応可 ○お気軽にご相談ください

SACHIO MORITA, Gyoseishoshi (Immigration) Lawyer, assists foreign nationals in Japan with legal and everyday life matters relating to:

- Visa (Permanent Residence Visa) ●Immigration ●Naturalization ●Marriage ●Divorce
- Inheritance ●Guardian ●Traffic Accident ●Company Incorporation ●Business License
- Translation ●Interpretation ●Cooling-off period ●Any Other Administrative Proceedings at City Offices and other Governmental Agencies

If you need professional legal advice and assistance living in Japan, please contact SACHIO MORITA, Gyoseishoshi (Immigration) Lawyer.

Office Hours: Weekdays 9:00 a.m. - 6:00 p.m. by appointment only

079-553-0766

〒669-1514
三田市川除353-1 創水ビル2F
(川除バス停前)

森田幸生

検索

http://moritasachio.gyosei.or.jp/

写真でみる協会イベント(2022.10~2023.5)

※愛は市受託事業

社会福祉×多文化共生 連携セミナー
地域で暮らす「外国人」を支えるということ (11月30日)

外国人の福祉を行うためには、一般的な福祉の知識だけでなく配慮が必要なものも多くあります。石河久美子さん(日本福祉大学名誉教授)の「多文化ソーシャルワーカー福祉と多文化共生の連携に向けて」というテーマでの講演後、「社会福祉分野における“外国人”」について石河さんと吉富津代さん(武庫川女子大教授)の対談を行いました。

コミュニティ通訳セミナー
【観光編】 (10月29日/11月19日)

1日目は基礎知識を学び、2日目に花山院で実践しました。実際のガイドを体験することができ、参加者は三田の魅力を外国人に伝えていきたいと抱負を語っていました。



外国人市民防災訓練 受 (3月5日)

火災の注意事項やハザードマップの見方についての説明、タブレットを使った多言語対応デモ、緊急指令室のデモ、屋外で水消火器体験を行いました。最後はキッピーハッピーと一緒に消防車両見学を行いました。

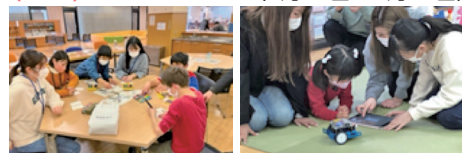


世界の料理 キムチづくり (11月19日)

福井寿女さんにご指導いただき白菜や大根、キュウリのキムチを作りました。白菜は前日から塩漬けを10時間その後塩抜きと大変手間がかかります。先生秘伝の「コチュジャン」に全員で漬け込みました。



関西国際大学学生のフィールドワーク (SKIP) (2月18日~3月18日)



子どもたちと大学生で、手作りのカルタやひな人形作り、ロボット大会などを行いました。

マスタースマラソンで「黒豆ご飯」販売 (12月18日)



マスタースマラソン姉妹都市選手歓迎交流会 (12月18日)

「日本語でおしゃべりしよう!」 受
~やさしい日本語での対話型活動のすすめ~ (12月12日)講師:岩田一成さん
(聖心女子大教授)さんだ・くらしのにほんご教室 受
<2023・春コース> (4月23日~)

子育てのにほんごひろば 受 (1月15日~29日)



世界のお正月を語ろう 受 (12月24日)



Friendship Day in SANDA 受 (11月23日)



国際農園 タケノコ掘り (4月22日・30日)



長坂中学校 (11月25日)



ゆりのき台小学校(11月29日)



本庄小学校 (3月7日)



三田西陵高校(3月20日)



「在住外国人と人権」

三田青年会議所(3月23日)

